

SAMSUNG



YP-U2

Por su seguridad

Lea detenidamente este manual para asegurarse de que utiliza la unidad de forma adecuada y para evitar peligros o daños físicos.

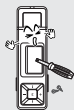


ATENCIÓN

Si no sigue las instrucciones del producto puede sufrir lesiones serias.

Uso del producto

El uso inadecuado puede provocar explosión, incendios o descargas eléctricas.



No desmonte, repare ni modifique esta unidad por sí mismo.



No moje ni sumerja la unidad en agua.

Si la unidad se moja, no la encienda. Póngase en contacto con el Centro de Servicio técnico.



No coloque la unidad en áreas húmedas, con polvo o con hollín, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



No deje la unidad en áreas con una temperatura superior a 35°C (95°F) (como una sauna o dentro de un coche estacionado).

En verano, la temperatura en el interior de un vehículo puede llegar a los 80°C (176°F).

Para evitar lesiones de oído

El uso de auriculares durante un tiempo prolongado puede causar serias lesiones en el oído.

Si está expuesto a un sonido superior a los 85db durante un tiempo prolongado, sus oídos se verán afectados adversamente. Cuanto más alto sea el sonido, más daños se producirán en el oído (una conversación normal se realiza entre 50 y 60 db y el nivel de ruido de la carretera es de aproximadamente 80 db). Se recomienda encarecidamente fijar el volumen en un nivel medio (el nivel medio es generalmente menos de 2/3 del máximo).

Si siente que los oídos le pitan, baje el volumen o deje de utilizar los auriculares.

Para evitar riesgos de accidentes de tráfico

No utilice los auriculares mientras conduce una bicicleta, un automóvil o una moto.

Puede sufrir un accidente, además de estar prohibido por ley en algunos países.

En uso de los auriculares caminando, en concreto, en pasos de peatones puede generar situaciones peligrosas de accidente.

Por su seguridad, cerciórese de que el cable de los auriculares no estorbe el movimiento de los brazos ni de otros objetos mientras hace ejercicio o camina.



PRECAUCIÓN

No seguir las instrucciones puede llevar a sufrir lesiones físicas o daños en la unidad.

Uso del producto

Cuidados para evitar averías en la unidad y daños físicos.



Si lleva la unidad colgada del cuello, tenga cuidado de no emplear una fuerza excesiva en el cordón.



Tenga cuidado al utilizarlo con la tapa de USB quitada. La conexión USB metálica afilada puede causarle daños.

Gestión de datos importantes



Asegúrese de hacer copia de seguridad de datos importantes.

Recuerde que no nos hacemos responsables de cualquier pérdida de datos debido a rotura, reparación u otras causas.

Cómo evitar averías



No someta a la unidad a impactos fuertes por caídas. No ponga objetos pesados encima de la unidad.



Evite que entren en la unidad partículas extrañas o polvo.



No pulverice agua sobre la unidad. Nunca limpie la unidad con sustancias químicas como benceno o disolvente, ya que podría incendiarse, causar descargas eléctricas o deteriorar la superficie.



No coloque la unidad cerca de objetos magnéticos ya que puede provocar averías.

Índice

Precauciones de seguridad	2
Índice	4

Capítulo 1. Preparación

Comprobación del producto y accesorios	7
Comprobación de los accesorios	7
Componentes	8
Información sobre la pantalla	10
Botones de funciones	11
Carga de la batería	12
Uso básico	13

Capítulo 2. Importación de archivos de música

Importación de archivos de música	18
Transferencia de archivos de música	18
Instalación de Media Studio	19
Conexión a un PC	21
Adición de archivos/carpetas en Media Studio	22
Adición de archivos/carpetas en Media Studio con Autoscan	24
Transferencia de archivos con Media Studio	26
Utilización de un disco extraíble	28
Desconexión del PC	29

Capítulo 3. Audición de música

Audición de música	31
Audición de música	31
Reproducción de una lista de reproducción	34
Función de personalización del botón User	36
Grabación	39
Grabación de voz	39

Capítulo 4. | Ajustes

Ajustes	41
Ajuste de música	41
Ajuste del tiempo	43
Ajuste de pantalla	44
Ajuste de idioma	45
Ajuste del sistema	46

Capítulo 5. | Solución de problemas

Reinicialización del sistema	50
Solución de problemas	51

Capítulo 6. | Apéndice

Estructura de menús	55
Instalación manual del controlador USB	56
Especificaciones del producto	59

Capítulo 1. Preparación

Comprobación del producto y accesorios	7
Comprobación de los accesorios	7
Componentes	8
Información sobre la pantalla	10
Botones de funciones	11
Carga de la batería	12
Uso básico	13

Comprobación de los accesorios

Los siguientes diagramas son una guía y pueden diferir ligeramente del aspecto real del producto.



Reproductor



Auriculares

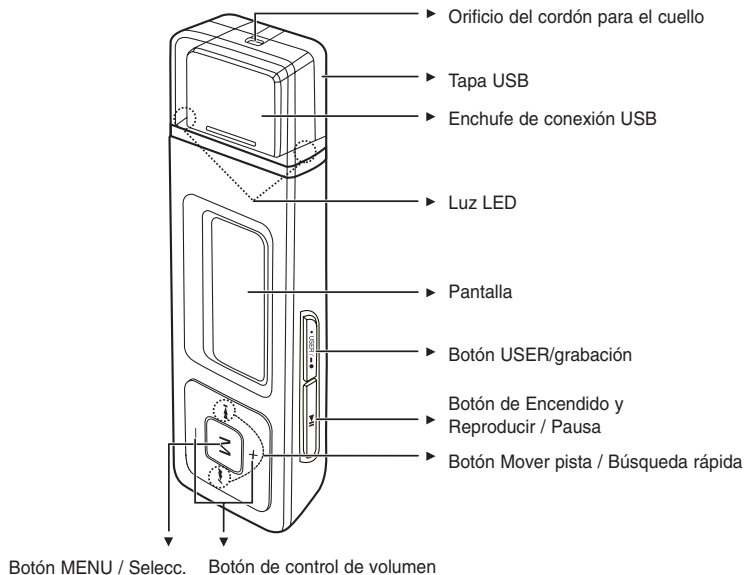


CD de instalación

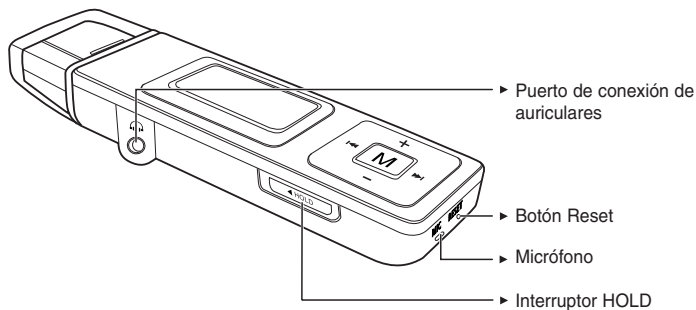
- El diseño de los accesorios está sujeto a modificación sin aviso previo para su mejora.

Componentes

Parte frontal, lateral y superior

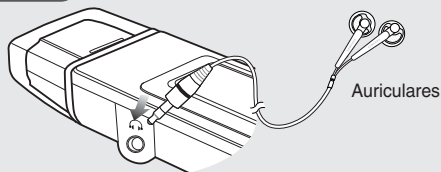


Inferior



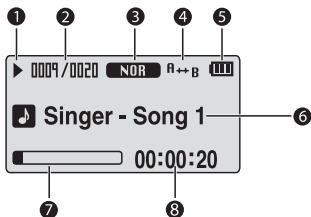
Conexión de auriculares

► Lado izquierdo



Información de pantalla

Música



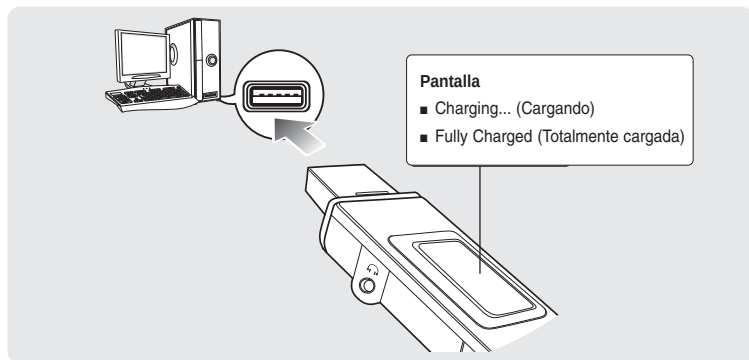
- 1 Reproducir/Pausa/Parar
- 2 Número actual de música/
Número total
- 3 Indicador modo de sonido
- 4 Repetir reproducción
- 5 Indicador de batería
- 6 Título de música
- 7 Barra de estado de reproducción
- 8 Tiempo de reproducción

Funciones de botones

Botones	Funciones y uso
	■ Pulsación larga para encendido y apagado. ■ Pulsación corta para reproducir/pausa.
	■ Pulsación larga para iniciar grabación de voz. ■ Pulsación corta para utilizar las funciones de ajuste de usuario – Repetir AB/DNSe/Vel. de repr./Modo de repr.
	■ Pulsación larga para ir a la pantalla de menús. ■ Pulsación corta para ir a la lista de navegación.
	■ Pulsación larga para explorar las pistas rápidamente. ■ Pulsación corta para ir a la pista anterior o reproducir la pista actual desde el principio.
	■ Pulsación larga para explorar las pistas rápidamente. ■ Pulsación corta para ir a la pista siguiente.
	■ Pulsación corta para subir el volumen o ir a un elemento/menú superior.
	■ Pulsación corta para bajar el volumen o ir a un elemento/menú inferior.
	■ Pulsación en la dirección de la flecha para bloquear las funciones de botones.
	■ Pulsación con un objeto puntiagudo para reinicializar.

Carga de la batería

Cargue totalmente la batería antes de utilizar el reproductor por primera vez o cuando no se haya utilizado por un tiempo.



Quite la tapa de USB y conecte el enchufe de conexión USB al puerto USB () del PC.

- La carga total tarda entre dos y dos horas y media aunque puede variar dependiendo del entorno del PC.

Uso de la batería

- Recárguela y guárdela con una temperatura de 5°C a 35°C (40°F a 95°F).
- No la sobrecargue (más de 12 horas). Una carga o descarga excesivas puede acortar la vida de la batería.
- La vida de la batería se acorta lentamente con el tiempo al ser un elemento consumible.
- Es posible que la conexión USB sea inestable si utiliza un concentrador de USB. Conecte directamente al puerto USB del PC.

Encendido y apagado



Encendido

Mantenga pulsado el botón [▶||].

- La unidad se enciende.

Apagado

Mantenga pulsado el botón [▶||].

- La unidad se apaga.



NOTA

- La unidad se apaga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante un periodo de tiempo (Por defecto: 10 segundos) en el modo de pausa. ▶ Página 43

Reproducción de música



- 1 Mantenga pulsado el botón [M] para ir a la pantalla de menús.
- 2 Pulse el botón [+ , -] para seleccionar <Music> (Música) .
- 3 Press the [M].
 - Se inicia la reproducción de la música play.

Uso básico (Cont.)

Control de volumen



Pulse el botón [+ , -] en la parte frontal del reproductor.

- Aparecerá la barra de estado del volumen.
- Pulse el botón [+] para subir el volumen o [-] para bajarlo.

Función de bloqueo



En modo HOLD, todos los botones quedan desactivados. Esta función resulta de utilidad al caminar o al correr.

- 1** Empuje el interruptor [HOLD] del reproductor en la dirección de la flecha.
- 2** Empuje el interruptor [HOLD] en la dirección opuesta de la flecha para liberar la función de bloqueo.

Búsqueda de archivos con <Navigation> (Navegación)

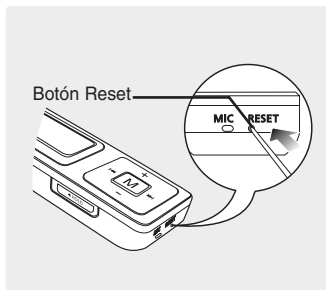
Busque fácilmente archivos utilizando la función <Navigation> (Navegación).



- 1** Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.
- 2** Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar <Navigation> (Navegación) .
- 3** Pulse el botón **[M]**.
 - Aparecerá la lista de la carpeta <Navigation> (Navegación).
- 4** Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar la carpeta que desee.
- 5** Utilice el botón **[▶▶|]** para ir a la lista de archivos en la carpeta seleccionada.
 - Utilice el botón **[▶▶|]** para ir al paso inferior, el botón **[|◀◀]** para ir al paso superior.
- 6** Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar el archivo que desee.
- 7** Pulse el botón **[M]**.
 - Se iniciará la reproducción del archivo seleccionado.

Uso básico (Cont.)

Función de reinicialización



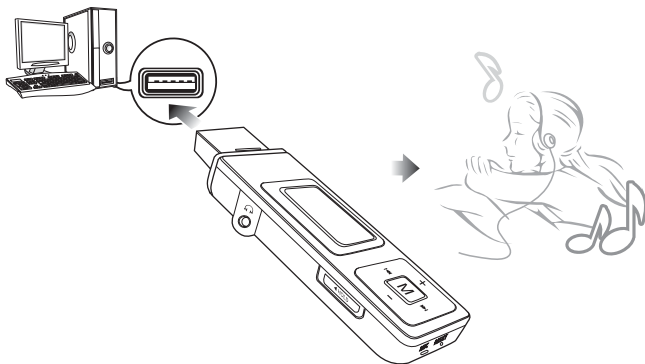
Si la unidad no funciona correctamente, puede reinicializar el sistema pulsando el botón Reset. ► P50

Capítulo 2. | Importación de archivos de música

Importación de archivos de música	18
Transferencia de archivos de música.....	18
Instalación de Media Studio	19
Conexión a un PC	21
Adición de archivos/carpetas en Media Studio.....	22
Adición de archivos/carpetas en Media Studio con Autoscan.....	24
Transferencia de archivos con Media Studio.....	26
Utilización de un disco extraíble.....	28
Desconexión del PC	29

Transferencia de archivos de música

Para reproducir archivos de música en el reproductor, transfiera los archivos de música en MP3, WMA, Audio ASF, Ogg u otros formatos compatibles desde el PC.



Siga los pasos que se detallan a continuación para transferir archivos.

Transferencia de archivos de música

- Transfiera los archivos del PC al reproductor utilizando Media Studio ► Página 26
- Transfiera los archivos del PC al reproductor utilizando las funciones “Copiar” y “Pegar” (disco extraíble) ► Página 28



Si Media Studio no se instala automáticamente

PRECAUCIÓN

- Instale el programa en PCs con Windows 2000 o Windows XP tras iniciar sesión con permisos de administrador. Consulte el manual del usuario del PC sobre cómo iniciar sesión con la cuenta del administrador.

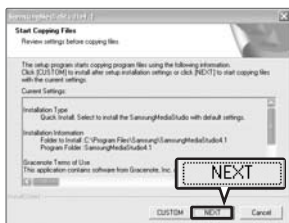
Pasos preliminares

Inserte el CD de instalación que se facilita con el reproductor en la unidad de CD-ROM.



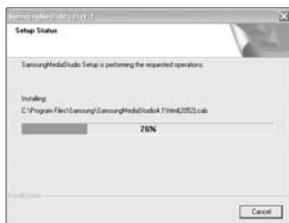
- 1 Haga clic en <Install now> (Instalar ahora).

Instalación de Media Studio (Cont.)



2 Haga clic en <NEXT> (SIGUIENTE).

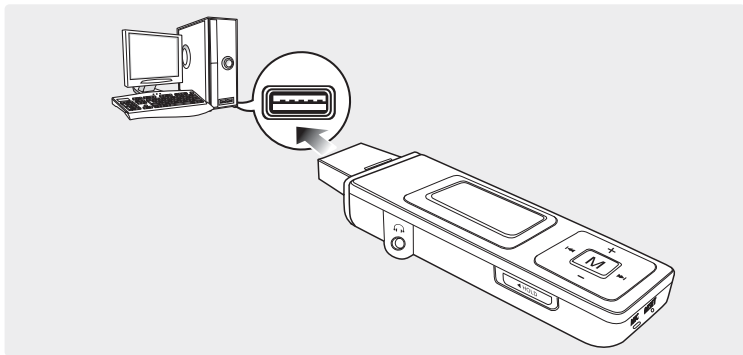
- Se inicia la instalación de Media Studio.



3 Una vez finalizada la instalación, haga clic en <Exit> (Salir).

- Se crea un icono en el escritorio tras la instalación y se inicia Media Studio.
- Si aparece la ventana Autoscan Confirm (Confirmar Autoscan), consulte la página 25 y personalice los ajustes.

Conexión a un PC



Quite la tapa de USB y conecte el enchufe de conexión USB al puerto USB () del PC.

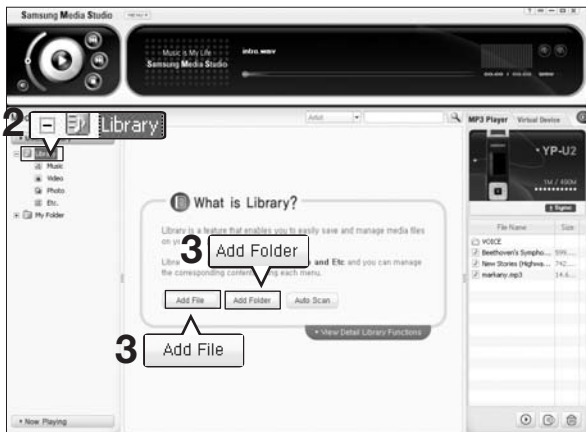
- Durante la conexión se desactivan todas las funciones.

Requisitos del PC

Para utilizarse junto con un PC, se requiere lo siguiente:

- Pentium 300 MHz o mayor
- Windows 98SE/ME/2000/XP
- 100 MB de espacio disponible en el disco duro
- Unidad de CD-ROM (2X o superior)
- USB Port 2.0
- DirectX 9.0 o superior

Adición de archivos/carpetas en Media Studio



Consulte la ayuda para obtener información sobre la forma de utilizar Media Studio.

- Haga clic en <MENU> (MENÚ) → <Help> (Ayuda) → <Help> (Ayuda) en el menú de la parte superior del programa Media Studio.



NOTA

- Los archivos ya añadidos a la biblioteca no se añadirán de nuevo.

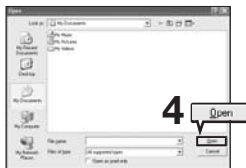
Pasos preliminares

- Conecte el reproductor al PC.
- Media Studio debe estar instalado en el PC.

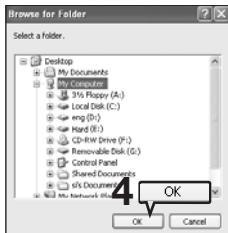
- 1** Media Studio se iniciará automáticamente cuando se conecte el reproductor al PC.
 - Si no se inicia automáticamente el programa, haga doble clic en el icono de Media Studio del escritorio.
- 2** Haga clic en la ficha <Media Library> (Biblioteca de medios) → <Library> (Biblioteca) de la parte izquierda de la ventana de Media Studio.
 - Aparecerán las fichas <Add File> (Añadir archivo)/<Add Folder> (Añadir carpeta)/<Auto Scan> (Expl. autom.).

Adición de archivos

- 3** Haga clic en <Add File> (Añadir archivo).
 - Aparecerá la ventana Open (Abrir).
- 4** Seleccione los archivos que va a añadir y haga clic en <Open> (Abrir).
 - Se añaden a la lista los archivos seleccionados.

**Adición de carpetas**

- 3** Haga clic en <Add Folder> (Añadir carpeta).
 - Aparecerá la ventana Browse Folder (Explorar carpeta).
- 4** Seleccione la carpeta que va a añadir y haga clic en <OK> (Aceptar).
 - Se añade a la lista la carpeta seleccionada.



Adición de archivos/carpetas en Media Studio con Autoscán



Pasos preliminares

- Conecte el reproductor al PC.
- Media Studio debe estar instalado en el PC.

1 Media Studio se iniciará automáticamente cuando se conecte el reproductor al PC.

- Si no se inicia automáticamente el programa, haga doble clic en el icono de Media Studio del escritorio.

2 Haga clic en la ficha <Media Library> (Biblioteca de medios) → <Library> (Biblioteca) en la parte izquierda de la ventana de Media Studio.

- Aparecerán las fichas <Add File> (Añadir archivo)/<Add Folder> (Añadir carpeta)/<Auto Scan> (Expl. autom.).

3 Haga clic en <Auto Scan> >(Expl. autom.).

- Aparecerá la ventana Autoscan (Expl. autom.).

4 Haga en <OK> (Aceptar).

- Los archivos se buscan automáticamente y se añaden a la biblioteca.
- La primera vez que utilice Media Studio, aparecerá la ventana de confirmación de exploración automática y de opciones correspondiente. Ajuste las opciones y haga clic en <OK> (Aceptar) para iniciar la exploración automática.

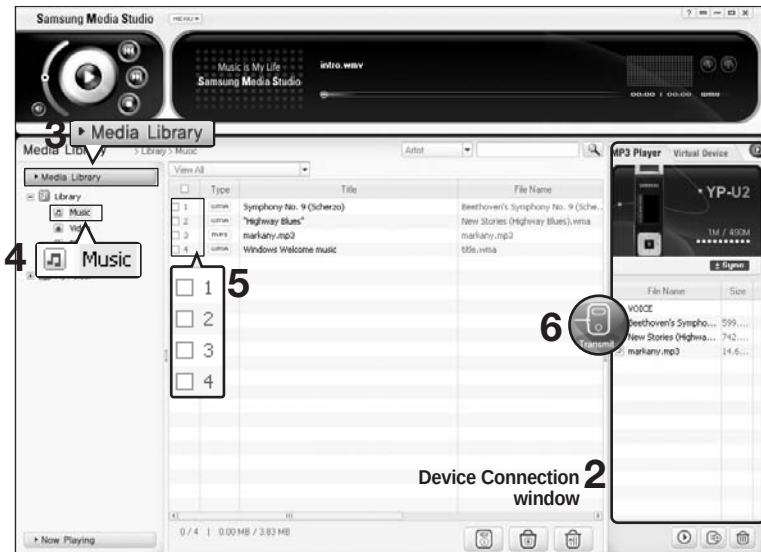
**Cómo configurar las opciones de Autoscan**

Haga clic en <MENU> (MENÚ) → <Tools> (Herramientas) → <Environment Settings> (Ajustes de entorno) en la parte superior de la ventana de Media Studio y haga clic en la ficha <Library> (Biblioteca).

- Seleccione el rango y el tipo de archivo que va a explorar automáticamente.



Transferencia de archivos con Media Studio



NOTA

- La tecnología de reconocimiento de música y los datos relacionados los facilita Gracenote y Gracenote CDDb Music Recognition ServiceSM.
- CDDb es una marca registrada de Gracenote. El logotipo de Gracenote, el logotipo de Gracenote CDDb y el logotipo de "Powered by Gracenote CDDb" son marcas comerciales de Gracenote. Music Recognition Service y MRS son marcas de servicio de Gracenote.

Pasos preliminares

- Conecte el reproductor al PC.
- Media Studio debe estar instalado en el PC.

- 1 Media Studio se iniciará automáticamente cuando se conecte el reproductor al PC.**
 - Si no se inicia automáticamente el programa, haga doble clic en el icono de Media Studio del escritorio.
- 2 Haga doble clic en la carpeta que elija en la ventana Device Connection (Conexión de dispositivos) en la parte derecha de la ventana de Media Studio.**
 - Aparecerán los archivos en la carpeta.
- 3 Haga clic en la ficha <Media Library> (Biblioteca de medios) en la parte izquierda de la ventana de Media Studio.**
- 4 Haga clic en <Music> (Música).**
 - Aparecerá una lista de archivos en la ventana central.
- 5 Haga clic en la casilla de verificación de la ventana central para seleccionar los archivos de música que va a transferir.**
 - Aparecerá el icono Transmit (Transmitir).
- 6 Haga clic en <Transmit> (Transmitir).**
 - Se transfieren al reproductor los archivos seleccionados.



- No desconecte el enchufe de conexión USB durante la transferencia de archivos. Esto puede causar daños al reproductor o al PC.

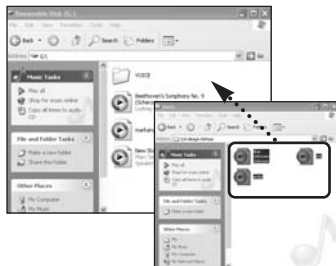


- Los archivos del PC no se suprimirán aunque se transfieran al reproductor.

Utilización de un disco extraíble

Puede utilizar el reproductor como dispositivo de almacenamiento extraíble.

Pasos preliminares ■ Conecte el reproductor al PC.



- 1** Abra los archivos/carpetas que va a transferir desde el PC.
- 2** Abra <My Computer> (Mi PC) → <Removable Disk> (Disco extraíble) en el escritorio.
- 3** Seleccione los archivos/carpetas que va a transferir desde el PC y arrástrelos hasta una carpeta que elija en el <Removable Disk> (Disco extraíble).
 - Se transfieren al reproductor los archivos y carpetas seleccionados.



PRECAUCIÓN

- Aparecerá el mensaje <USB Transferring> (USB transfiriendo) durante la carga o descarga. La desconexión del enchufe de conexión USB mientras aparece en pantalla <USB Transferring> (USB transfiriendo) puede causar averías en el reproductor.
- El orden de los archivos de música que aparece en el Explorador de Windows puede diferir del orden de reproducción del dispositivo.
- Si mueve un archivo DRM (archivo cargado) al disco extraíble, no se reproducirá el archivo.



NOTA

- Seleccione el archivo que va a guardar y arrástrelo hasta el icono de disco extraíble (en orden numérico, alfabético). Si cambia el nombre de archivos de música en el Explorador de Windows como 001* **, 002* **, ..., los archivos de música se reproducirán en el orden del número indicado.

■ ¿Qué es DRM?

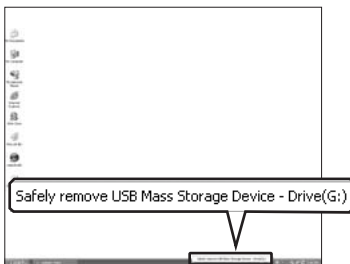
DRM (Digital Rights Management) es una tecnología y servicio para evitar el uso ilegal de contenido digital y proteger los beneficios y derechos de los propietarios del copyright. Los archivos DRM son archivos de música cargados con la tecnología de protección de copia ilegal de música MP3 adquirida legalmente.

Desconexión del PC

Siga los pasos que se incluyen a continuación para evitar daños en la unidad y en datos al desconectar del PC.



- 1 Coloque el cursor del ratón sobre el icono  de la barra de herramientas situada en la esquina inferior derecha del escritorio y haga clic en el botón de ratón izquierdo.



- 2 Haga clic en el mensaje <Safely Remove USB Mass Storage Device> (Extracción segura de la unidad del dispositivo de almacenamiento en masa USB).

- Una vez que haya hecho clic en < Safely Remove USB Mass Storage Device Drive> (Extracción segura de la unidad del dispositivo de almacenamiento en masa USB), la unidad no podrá recargarse con alimentación eléctrica aunque esté conectado al PC.

- 3 Desconecte el reproductor del PC.



PRECAUCIÓN

- No desconecte el reproductor del PC durante la transferencia de archivos. Esto puede causar daños en los datos y en el dispositivo.
- No puede retirar el hardware con archivos dentro del reproductor que se estén reproduciendo en el PC. Pruebe de nuevo una vez que finalice la reproducción.

Capítulo 3. | Audición de música

Audición de música	31
Audición de música	31
Reproducción de una lista de reproducción	34
Función de personalización del botón User	36
Grabación	39
Grabación de voz	39

■ Pasos preliminares

Transfiera el archivo de música que elija desde el PC al reproductor.

Audición de música

Pasos preliminares

Conecte lo auriculares al reproductor, encienda y compruebe el estado de la batería.



1 Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.

2 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Music>** (Música)

3 Pulse el botón **[M]**.

- Se inicia la reproducción de la música.



NOTA

- Los archivos de música compatibles con el reproductor son MP3, WMA, Ogg, Audio ASF
- Los archivos MP1 o MP2 que únicamente tienen su extensión cambiada a MP3, puede que no funcionen en el reproductor.

Para hacer una pausa



1 Pulse el botón **[▶||]** mientras se reproduce la música.

- Se interrumpirá la reproducción de la música.

2 Pulse de nuevo el botón **[▶||]**.

- La música se reproducirá desde el punto en el que se detuvo.



NOTA

- La unidad se apaga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante un periodo de tiempo (Por defecto: 10 segundos) en el modo de pausa ▶ Página 43

Audición de música (Cont.)

Para buscar dentro de una pista

- 1** Mantenga pulsado el botón [**◀◀**] o [**▶▶**] mientras se reproduce la pista seleccionada.
 - Busca hasta el principio o el final de la pista.
- 2** Libere el botón en el punto que desea comenzar.
 - Comienza la reproducción desde el punto en el que se libera el botón.

Para reproducir desde el principio de la pista anterior

Pulse el botón [**◀◀**] durante 5 segundos de reproducción.

- La pista actual comienza a reproducirse desde el principio.

Para reproducir la pista anterior/siguiente

Pulse el botón [**◀◀**] durante 5 segundos de reproducción.

- Se iniciará la reproducción de la pista anterior.

Pulse el botón [**▶▶**].

- Se iniciará la reproducción de la pista siguiente.



PRECAUCIÓN

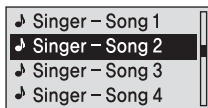
- Al reproducir los archivos VBR, es posible que no se reproduzca la pista anterior si pulsa el botón [**◀◀**] antes de que transcurran 5 segundos de reproducción.



NOTA

- Pulse el botón [**◀◀**] antes de que transcurran 5 segundos de reproducción para ir a la pista anterior.

Para buscar música

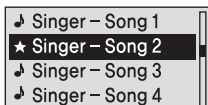


- 1** Pulse el botón **[M]** mientras se reproduce la música seleccionada.
 - Aparecerá la lista de archivos de la carpeta.
- 2** Pulse el botón **[◀◀]** para ir a la carpeta superior.
- 3** Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar la carpeta que desea.
- 4** Utilice el botón **[▶▶]** para ir a la lista de archivos en la carpeta seleccionada.
 - Utilice el botón **[▶▶]** para ir al nivel inferior, el botón **[◀◀]** para ir al nivel superior.
- 5** Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar el archivo que desea.
- 6** Pulse el botón **[M]**.
 - Se iniciará la reproducción del archivo seleccionado.

Para reproducir una lista de reproducción

Puede fácilmente escuchar la música favorita añadiéndola a una lista de reproducción.

Cree su propia lista de reproducción



1 Pulse el botón **[M]** mientras se reproduce la música.

- Aparecerá la lista de archivos de la carpeta.

2 Pulse los botones **[◀◀, ▶▶, +, -]** para añadir archivos a la lista de reproducción y pulse el botón **[●USER/●●]**.

- Aparece **★** frente a los archivos seleccionados y los archivos se añaden a la lista de reproducción.



NOTA

- Para eliminar archivos de la lista de reproducción, seleccione los **★** archivos que desea eliminar y pulse de nuevo el botón **[●USER/●●]**.

Para reproducir una lista de reproducción

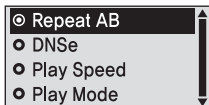


- 1 Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.
- 2 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar <Playlist> (Lista de reproducción) **★** y pulse el botón **[M]**.
 - Aparecerá la lista de reproducción que establezca.
- 3 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar la lista que va a reproducir y pulse el botón **[M]**.
 - Empezarán a reproducirse los archivos de la lista de reproducción.

Función de personalización del botón USER

Personalice el botón USER con la función de uso más frecuente.

Para fijar el modo del botón User



Utilice el botón [● USER/ ●●] durante la reproducción para cambio sencillo de modo.

- 1** Mantenga pulsado el botón [**M**] para ir a la pantalla de menús.
- 2** Pulse el botón [+ , -] para seleccionar <Settings> (Ajustes) y pulse el botón [**M**].
 - Aparecerá el menú Settings (Ajustes).
- 3** Pulse el botón [+ , -] para seleccionar <User Button Mode> (Modo del botón User) y pulse el botón [**M**].
 - Aparecerá el menú User Button Mode (Modo del botón User).
- 4** Pulse el botón [+ , -] para seleccionar el modo del botón User que desea y pulse el botón [**M**].

- <Repeat AB> (Repetir AB): ajusta la repetición de sección.
- <DNSe> (EC): selecciona el modo de sonido
- <Play Speed> (Vel. de repr.): ajusta la velocidad de reproducción entre rápida y lenta.
- <Play Mode> (Modo repr.): selecciona el modo de repetición de reproducción.

Para fijar la repetición de sección



Esta función permite escuchar de forma repetida partes específicas de una pista. Recomendado para aprendizaje de idiomas.

- 1 Fije el modo del botón User en <Repeat AB> (Repetir AB) y reproduzca el archivo que desee.
- 2 Pulse el botón [●USER/●●] al principio de la sección que desee repetir.
 - El punto inicial se fija y aparecerá <A → > en la ventana de la pantalla.
- 3 Pulse el botón [●USER/●●] de nuevo para fijar el final de la sección que desea repetir.
 - <A → B> aparecerá en pantalla y la sección especificada se empieza a reproducir de forma repetida.

Para cancelar la repetición de sección

Pulse de nuevo el botón [●USER/●●] durante la repetición de sección.

- Se cancelará la repetición de sección.



NOTA

- La repetición de sección se cancelará automáticamente en los siguientes casos.
 - Cuando se pulse el botón [◀◀] o [▶▶], yendo a la pista anterior o siguiente.
 - Se fija el punto inicial de la repetición de sección pero el punto final no se fija hasta que finalice la pista actual.

Función de personalización del botón USER (Cont.)

Para utilizar el botón DNSe

Fije el modo del botón User en <DNSe> y pulse el botón [●USER/ ●●].

- El modo DNSe cambia en el orden siguiente cada vez que se pulse el botón <NORMAL> <ROCK> <HOUSE> <JAZZ> <DANCE> <BALLAD> <R&B> <CLASSICAL> <USER EQ> <3D USER> <3D STUDIO> <3D STAGE> <3D CLUB>.

Para utilizar el botón de velocidad de reproducción

Fije el modo del botón User en <Play Speed> (Vel. repr.) y pulse el botón [●USER/ ●●].

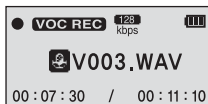
- La velocidad de reproducción cambia en el orden siguiente cada vez que se pulse el botón <x0.7> <x0.8> <x0.9> <x1.0> <x1.1> <x1.2> <x1.3>.

Para utilizar el botón del modo de reproducción

Fije el modo del botón User en <Play Mode> (Modo repr.) y pulse el botón [●USER/ ●●].

- El modo de reproducción cambia en el orden siguiente cada vez que se pulse el botón <Normal> (Normal) <Repeat All> (Repetir todo) <Repeat One> (Repetir uno) <Shuffle All> (Aleatoria).

Grabación de voz



1 Mantenga pulsado el botón [●USER/●●].

- La grabación de voz se iniciará tan pronto como aparezca el nombre de archivo.

2 Pulse de nuevo el botón [●USER/●●] para finalizar la grabación.

- Una vez que aparezca el mensaje de confirmación de finalización de la grabación, la grabación se guarda automáticamente en la carpeta <VOICE>.

Nombres de archivo durante la grabación

Los archivos de grabación se especifican como "VNNN.WAV" durante la grabación. V significa que es un archivo de grabación de voz, NNN define el número de grabación y WAV es el formato de archivo.

Por ejemplo, el nombre de archivo V003.WAV es el tercer archivo de grabación de voz que se va a guardar.



NOTA

- Para escuchar archivos de grabación guardados, utilice la función de navegación (búsqueda).
► Página 15.



PRECAUCIÓN

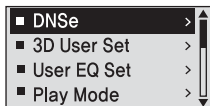
- No coloque el micrófono demasiado cerca ni demasiado lejos durante la grabación, ya que puede afectar a la calidad de la grabación.
- La grabación de voz no se realiza correctamente cuando la batería está baja.

Capítulo 4. | Ajustes

Settings.....	41
Ajuste de música	41
Ajuste del tiempo	43
Ajuste de pantalla	44
Ajuste de idioma	45
Ajuste del sistema	46

Ajuste de música

Puede configurar los ajustes detallados para reproducción de música.



- 1 Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.
- 2 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar <Settings> (Ajustes) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Settings (Ajustes).
- 3 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar <Music> (Música) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Music (Música).
- 4 Utilice los botones **[+ , -]** y **[M]** para fijar las funciones necesarias.



NOTA

- Las funciones de los botones que se van a utilizar durante el ajuste.
 - Pulse el botón **[◀◀]** para desplazarse al elemento anterior.
 - Pulse el botón **[▶▶]** para desplazarse al elemento siguiente.
 - Pulse el botón **[+, -]** para subir o bajar a través del menú actual.
 - Pulse el botón **[M]** para seleccionar o guardar el menú.
- Si no hay ninguna operación de botón durante unos 30 segundos en la pantalla Settings (Ajustes), se cancelarán los ajustes y se volverá a la función anterior.

Ajuste de música (Cont.)

- **DNSe** : puede seleccionar un sonido adecuado para cada género de música. Seleccione <3D User> (3D-usuario) <3D-Studio> (3D-Estudio) <3D-Stage> (3D-Escenario) <3D-Club> (3D-Club) <Normal> (Normal) <Rock> (Rock) <House> (House) <Jazz> (Jazz) <Dance> (Dance) <Ballad> (Balada) <R&B> (R&B) <Classical> (Clásica) o <User EQ> (EC usuario).
- **3D User Set (Ajuste de usuario 3D)** : ajusta el efecto de sonido 3D y la ampliación de bajos. 3D puede definirse entre los niveles 00 y 05, y la ampliación de bajos entre los niveles 00 y 03. Para utilizar el ajuste de usuario 3D, seleccione <3D User> desde <DNSe>.
- **User EQ Set (Ajuste de EC de usuario)** : seleccione directamente un efecto de sonido (EQ). Para utilizar User EQ (EC de usuario), seleccione <User EQ> (EC de usuario) desde <DNSe>.
- **Play Mode (Modo de repr.)** : se selecciona el modo de reproducción como los ajustes de repetición. Seleccione entre <Normal> (Normal) <Repeat All> (Repetir todo) <Repeat One> (Repetir uno) <Shuffle All> (Aleatorio) e <Intro> (Intro).
- **Play Speed (Vel. de repr.)** : ajusta la velocidad de reproducción de la música/grabación de voz. Seleccione <x0.7> <x0.8> <x0.9> <x1.0> <x1.1> <x1.2> o <x1.3>. (Cuanto más alto sea el número, más rápida será la velocidad de reproducción.)
- **Skip Interval (Intervalo de salto)** : ajusta el intervalo de reproducción cuando se pulsa el botón [<<<>>] o [<<<>>] durante la reproducción. Seleccione <1 Track> (1 pista) <03 Sec> (3 seg.) <05 Sec> (5 seg.) <07 Sec> (7 seg.) <10 Sec> (10 seg.) <30 Sec> (30 seg.) o <01 Min> (1 min.).
- **Search Speed (Vel. de búsqueda)** : ajusta la velocidad de búsqueda cuando se mantiene pulsado el botón [◀◀◀] o [▶▶▶] durante la reproducción. Seleccione <01 Sec> (1 seg.) <03 Sec> (3 seg.) <05 Sec> (5 seg.) <10 Sec> (10 seg.) <15 Sec> (15 seg.) <20 Sec> (20 seg.) <30 Sec> (30 seg.) o <01 Min> (1 min.).
- **Intro Time (Tiempo de intr.)** : cuando seleccione la función Intro desde <Play Mode> (Modo de reproducción), el inicio de todos los archivos se reproducirá durante los segundos que defina. Seleccione <10 Sec> (10 seg.) <20 Sec> (20 seg.) <30 Sec> (30 seg.) o <60 Sec> (60 seg.).



NOTA

- En un archivo VBR o Ogg, el intervalo de salto y la velocidad de búsqueda pueden no ser exactos.

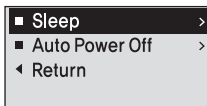
■ ¿Qué es DNSe?

DNSe es una función de efecto de sonido para reproductores de MP3 desarrollados por Samsung y se compone de los modos 3D y Street (Calle).

3D añade a la música un efecto de sonido estereofónico.

Ajuste del tiempo

Puede definir las funciones relacionadas con el temporizador de apagado y el apagado automático.



- 1 Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.
- 2 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Settings>** (Ajustes) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Settings (Ajustes).
- 3 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Time>** (Tiempo) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Time (Tiempo).
- 4 Utilice los botones **[+ , -]** y **[M]** para fijar las funciones necesarias.

- **<Sleep>** (Apagado automático): apaga automáticamente tras el tiempo predefinido. Seleccione **<Off>** (No) **<15 Min>** (15 min.) **<30 Min>** (30 min.) **<60 Min>** (60 min.) **<90 Min>** (90 min.) o **<120 Min>** (120 min.).
- **<Auto Power Off>** (Tiempo de apagado automático): apaga automáticamente cuando no se utiliza ningún botón tras el tiempo predefinido en el modo de pausa. Seleccione **<Off>** (No) **<05 Sec>** (5 seg.) **<10 Sec>** (10 seg.) **<15 Sec>** (15 seg.) **<30 Sec>** (30 seg.) **<01 Min>** (1 min.) o **<03 Min>** (3 min.).

Ajuste de la pantalla

Puede fijar las funciones relacionadas con el desplazamiento, iluminación de fondo u otras características de la pantalla.

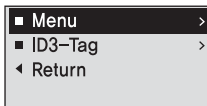


- 1 Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.
- 2 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Settings>** (Ajustes) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Settings (Ajustes).
- 3 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Display>** (Pantalla) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Display (Pantalla).
- 4 Utilice los botones **[+ , -]** y **[M]** para fijar las funciones necesarias.

- **<Scroll Speed>** (Desplazamiento): define la velocidad de desplazamiento para ajustar la velocidad del movimiento del título de la pista. Seleccione entre **<Slow>** (Lento) **<Normal>** (Normal) y **<Fast>** (Rápido).
- **<Backlight Time>** (Luz de fondo): se ajusta para apagar automáticamente la luz de fondo si no se utiliza ningún botón durante el tiempo predefinido. Seleccione **<05 Sec>** (5 seg.) **<15 Sec>** (15 seg.) **<30 Sec>** (30 seg.) **<60 Sec>** (60 seg.) o **<Always On>** (Siempre encendida).
- **<Contrast>** (Contraste): ajusta el brillo de la pantalla. Seleccione entre **00** y **10**.
- **<Tag>** (Etiqueta): se visualiza información de pista para archivos de música con la etiqueta ID3. Seleccione **<On>** **<Sí>** u **<Off>** **<No>**.
- **<Display Time>** (Tiempo de visualización): compruebe el tiempo en el formato que desea durante la reproducción de música. Seleccione **<Play Time>** (Tiempo de reproducción) **<Remain Time>** (Tiempo restante) o **<Total Time>** (Tiempo total).
- **<LED Effect>** (Efecto de LED): seleccione el efecto de fondo de luz del LED. Seleccione **<Off>** (No) **<Button>** (Botón) (se enciende si se pulsa un botón) **<Random>** (Aleatorio) o **<Always on>** (Siempre encendida)

Ajuste del idioma

Ajuste el idioma del menú y la información de pista (Etiqueta ID3).



- 1 Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.
- 2 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Settings>** (Ajustes) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Settings (Ajustes).
- 3 Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Language>** (Idioma) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Language (Idioma).
- 4 Utilice los botones **[+ , -]** y **[M]** para fijar las funciones necesarias.

- **<Menu> (Menú):** ajusta el idioma del menú. Seleccione entre **<Chinese(S)>** **<Chinese(T)>** **<Dutch>** **<English>** **<French>** **<German>** **<Hungarian>** **<Italian>** **<Japanese>** **<Korean>** **<Polish>** **<Portuguese>** **<Russian>** **<Spanish>** y **<Swedish>**.
- **<ID3-Tag> (Etiqueta ID3):** ajusta el idioma de la información de pista entre **<Afrikaans>** **<Basque>** **<Catalan>** **<Chinese(S)>** **<Chinese(T)>** **<Czech>** **<Danish>** **<Dutch>** **<English>** **<Estonian>** **<Finnish>** **<French>** **<German>** **<Greek>** **<Hrvatski>** **<Hungarian>** **<Icelandic>** **<Italian>** **<Japanese>** **<Korean>** **<Norwegian>** **<Polish>** **<Portuguese>** **<Romanian>** **<Russian>** **<Slovak>** **<Slovene>** **<Spanish>** **<Swedish>** **<Thai>** **<Turkish>** y **<Vietnamese>** (Vietnamita).



NOTA

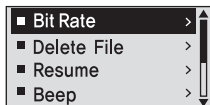
- Es posible cambiar o añadir los idiomas admitidos.

■ ¿Qué es la etiqueta ID3?

Es información relativa al archivo anexa a un MP3, como el título, el artista, el álbum, el año, el género y un campo de comentarios.

Ajuste del sistema

Puede ajustar las funciones de volumen predeterminado, reanudar y sonido de pitido.



- 1** Mantenga pulsado el botón **[M]** para ir a la pantalla de menús.
- 2** Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<Settings>** (Ajustes) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú Settings (Ajustes).
- 3** Pulse el botón **[+ , -]** para seleccionar **<System>** (Sistema) y pulse el botón **[M]**.
 - Aparece el menú System (Sistema).
- 4** Utilice los botones **[+ , -]** y **[M]** para fijar las funciones necesarias.

- **<Bit Rate>** (Vel. en bits): selecciona la calidad de la grabación. Seleccione <32kbps> <64kbps> o <128kbps> (cuanto más alto sea el número, mayor será el tamaño del archivo).
- **<Delete File>** (Suprimir): busca y suprime los archivos en la ventana de navegación.
 - Página 48
- **<Resume>** (Reanudar): especifica el punto inicial para reiniciar la reproducción tras detener la música que se esté oyendo. Si se define en <Off> (No), se reproducirá desde el principio el último archivo escuchado. Si se define en <On> (Sí), se reproducirá el último archivo desde el último punto reproducido.
- **<Beep>** (Pitido): activa y desactiva el sonido del pitido en la utilización de botones. Seleccione <On> <Sí> u <Off> <No>.
- **<Default Vol>** (Vol. predet.): el volumen predeterminado puede definirse de 00 a 30 (Máx.). Si se enciende de nuevo tras ajustar el volumen por encima del volumen predeterminado, la música se reproduce con el volumen predeterminado. Si se enciende de nuevo después de definir el volumen dentro del rango predeterminado, la música se reproduce con el volumen anteriormente reproducido.
- **<Default Set>** (Ajuste predet.): cambia todos los ajustes a los valores predeterminados.
 - Página 48
- **<About>** (Información): comprueba la versión del firmware, el número de archivos guardados, el resto de memoria.

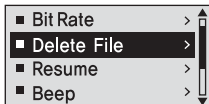


■ Información sobre la memoria incorporada

NOTA La memoria incorporada real disponible es menor que el valor indicado ya que el firmware interno utiliza parte de la memoria.

Ajuste del sistema (Cont.)

Para suprimir un archivo



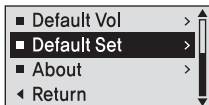
- 1** Pulse el botón [**◀◀**] para ir a la carpeta superior.
- 2** Pulse el botón [**+**, **-**] para seleccionar la carpeta que desee.
- 3** Utilice el botón [**▶▶**] para ir a la lista de archivos de la carpeta seleccionada.
 - Utilice el botón [**▶▶**] para ir al nivel inferior, el botón [**◀◀**] para ir al nivel superior.
- 4** Pulse el botón [**+**, **-**] para seleccionar el archivo que va a suprimir y pulse el botón [**M**].
- 5** Pulse el botón [**+**, **-**] para seleccionar <Confirm> (Confirmar) y pulse el botón [**M**].
 - Se suprime el archivo seleccionado.



PRECAUCION

- Los archivos no se podrán recuperar una vez borrados. Compruébelo antes de suprimirlos.

Ajustes predeterminados



Pulse el botón [**+**, **-**] para seleccionar <Yes> (Sí) o <No> (No) y pulse el botón [**M**].

- <Yes> (Sí) : inicializa todos los ajustes a los valores predeterminados.
- <No> (No): anula los ajustes predeterminados.

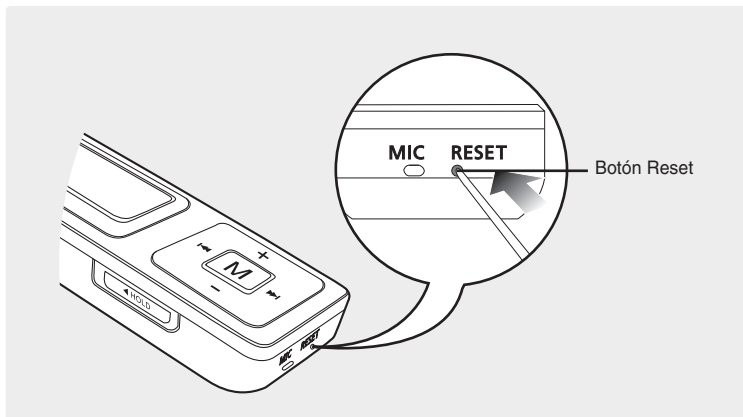


Capítulo 5. | Solución de problemas

Reinicialización del sistema.....	50
Solución de problemas	51

Reinicialización del sistema

Si la unidad no funciona correctamente, puede reinicializar el sistema pulsando el botón Reset.



Pulse el botón Reset en la parte inferior de la unidad con un objeto punzante como un clip.

- El sistema se inicializará.
- La función de reinicialización no borrará los datos guardados en la memoria incorporada.

Solución de problemas

Si se produce un funcionamiento defectuoso, compruebe lo siguiente. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio técnico de Samsung más cercano.

Problema	Puntos de comprobación y solución de problemas
No se enciende a unidad.	■ No se encenderá la unidad si la batería están totalmente descargada. Recargue la batería y encienda la unidad de nuevo. ■ Pulse el botón Reset.
Los botones no funcionan.	■ Compruebe si el interruptor [HOLD] está en la dirección de la posición de la flecha. ■ Compruebe si ha pulsado el botón derecho y púlselo de nuevo. ■ Pulse el botón Reset.
La pantalla no se enciende.	■ Si se define en <Backlight Time> (Luz de fondo) en <Settings> (Ajustes) → <Display> (Pantalla) es posible que la pantalla esté apagada. Pulse cualquier botón para volver a encender la pantalla. ■ Es posible que la pantalla no esté visible por la luz directa del sol.
Se apaga la unidad.	La unidad se apaga si la batería está totalmente descargada. Recargue la batería.
La vida de la batería difiere de los especificado en el manual.	■ Los ajustes EQ(EC), LED Effect (Efecto de LED) y otros ajustes pueden variar dependiendo del tiempo utilizado. ■ La duración del producto puede verse acortada si se deja durante períodos prolongados bajo temperaturas bajas o altas.

Solución de problemas (Cont.)

Problema	Puntos de comprobación y solución de problemas
Reproducción desactivada.	■ Compruebe si el archivo disponible se ha guardado en memoria. ■ Compruebe si el archivo de música está dañado. ■ Compruebe si hay carga suficiente en la batería.
Carga de archivo desactivada.	■ Compruebe si el enchufe de conexión USB está conectado correctamente y vuelva a conectarlo. ■ Compruebe si la memoria está llena. ■ Pulse el botón Reset.
Faltan archivos o datos.	Compruebe si el enchufe de conexión USB se ha desconectado durante la transmisión de archivos o datos. En caso afirmativo, puede causar serios daños no sólo en los archivos o datos sino también en el producto. Tiene que poner el máximo cuidado ya que Samsung no se hace responsable de la pérdida de datos.
Visualización anormal del tiempo de reproducción durante la reproducción.	Compruebe si el archivo está en formato VBR (velocidad en bits variable).
Visualización anormal del nombre de archivo.	Vaya a <Settings> (Ajustes) → <Language> (Idioma) → <ID3-Tag> (Etiqueta ID3) en la pantalla Menu (Menú) y defina el idioma apropiado.

Problema	Puntos de comprobación y solución de problemas
Funcionamiento erróneo del programa	Compruebe si se cumplen los requisitos del PC.
Se desactiva la conexión a un PC.	■ (En Windows 98SE) Compruebe si se ha instalado el controlador USB e instale el controlador si no se ha instalado. ■ (En Windows ME/2000/XP) Pulse <Inicio> en el escritorio y ejecute Windows Update. Seleccione las actualizaciones críticas y los service packs más recientes e inicie la actualización. Reinicie el PC y vuelva a conectar el reproductor.
la luz de fondo no se enciende.	■ Compruebe el tiempo de la luz de fondo. ■ Compruebe la batería.
El producto está caliente.	La recarga puede generar calor. Esto no tiene ningún efecto en la vida ni en las funciones del producto.

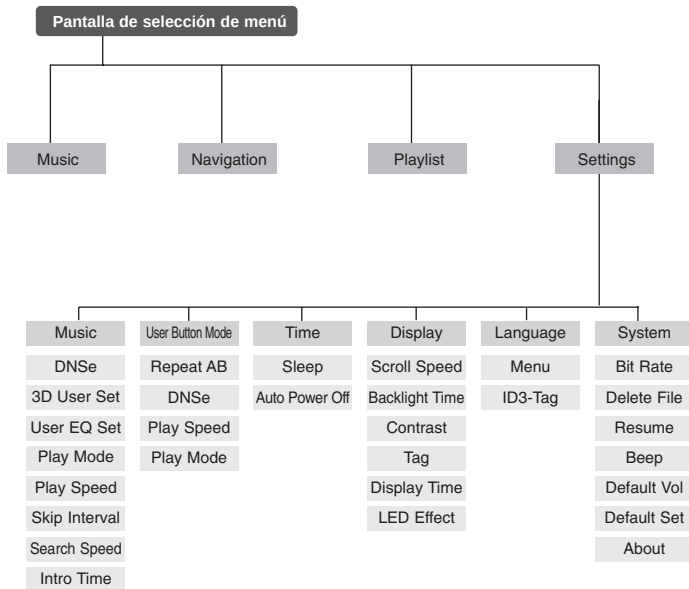


Capítulo 6. | Apéndice

Estructura de menús	55
Instalación manual del controlador USB	56
Especificaciones del producto	59

Estructura de menús

Puede ver rápidamente la estructura de menús.



Instalación manual del controlador USB

Instale manualmente el controlador USB si no ha podido instalarse automáticamente o se ha producido un error durante la instalación.

Pasos preliminares ■ Introduzca el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.

Si se produce un error durante la instalación del controlador USB

- 1** Compruebe el administrador de dispositivos.
Windows 98SE/ME: Panel de Control → Sistema → Administrador de dispositivos
Windows 2000 / XP: Panel de Control → Sistema → Hardware → Administrador de dispositivos

- 2** Compruebe si hay algún dispositivo con un signo de admiración o de interrogación (aparece como dispositivo desconocido o dispositivo USB).



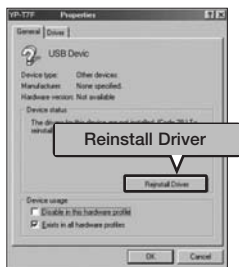
- 3** Haga doble clic en el dispositivo que aparece con un signo de exclamación o de interrogación.



NOTA

- Si está utilizando Windows 2000 y la versión de Windows no reconoce el controlador USB, descargue e instale el último service pack en windowsupdate.microsoft.com
- El método de instalación puede variar dependiendo del tipo de PC o del sistema operativo. Póngase en contacto con el distribuidor del PC o con el centro de servicio técnico para obtener información sobre la instalación.
- Si se producen errores de forma continua al instalar el controlador USB, vuelva a conectar el enchufe de conexión USB tras reiniciar el sistema.

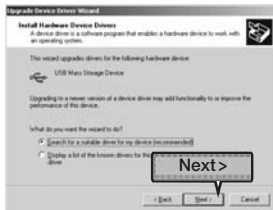
- 4** Tras seleccionar el controlador, haga clic en [Reinstalar el controlador].



- 5** Haga clic en [Siguiente].



- 6** Seleccione [Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo] y haga clic en [Siguiente].



- 7** Haga clic en [Siguiente] para finalizar.



Instalación manual del controlador USB (Cont.)

En Windows 98SE

Siga las instrucciones de la ventana para completar la instalación.



Ubicación del controlador USB
[CD-ROM] \USB Driver\win98 USB

Debe reiniciar el PC para completar la instalación.



- No puede utilizarlo como un disco extraíble en Windows 98SE si no ha instalado el programa reproductor. Asegúrese de instalar primero el archivo de controlador USB.

NOTA

Especificaciones del producto

Nombre del modelo		YP-U2
Alimentación		3,7V (Polímeros de litio Recargable)
Alimentación de batería interna		280mAh
Capacidad de memoria incorporada		512MB(YP-U2 X), 1GB(YP-U2 Z), 2GB(YP-U2 Q)
Archivo	Compatibilidad	MPEG1/2/2.5 Layer3(8kbps~320kbps, 8kHz~48kHz) WMA, ASF(48kbps~192kbps,8kHz~48kHz), Ogg(Q0~Q9)
Número de archivos y carpetas admitidos		Archivos: máx. 2000 Carpetas: máx. 200
Salida de auriculares		20mW(France 5mW/CH)(16Ω)
Rango de frecuencia de salida		20Hz~20KHz
Índice de ruido		88dB con 20KHz LPF(basado en 1 KHz 0dB)
Tiempo de reproducción		13 horas de reproducción de música (MP3 128kbps, Volumen 20, modo de sonido Normal)
Rango de temperatura de funcionamiento		- 5~35°C (23~95°F)
Funda		Plástico
Peso		28 g
Dimensiones (An. x Al. x P.)		24,4 X 87,5 X 12,6 mm

- El contenido de este manual está sujeto a cambio para su mejora sin aviso previo.

Especificaciones del producto

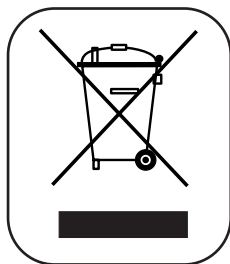
La unidad que acompaña a este manual del usuario está autorizada y sujeta a determinados derechos de propiedad intelectual de terceros. La licencia queda limitada al uso privado no comercial por parte de consumidores finales para el contenido autorizado. No se conceden derechos para su uso comercial. La licencia no cubre ningún otro producto excepto este y la licencia no supone una ampliación de ningún producto o proceso no autorizado conforme a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3, usado o vendido en combinación con esta unidad.

La licencia cubre únicamente el uso de esta unidad para la codificación o descodificación de archivos de audio conforme a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.

No se concede ningún derecho con esta licencia para funciones del producto que no cumplan con las normas ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font, is enclosed within a white, horizontally-oriented oval shape.

Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos,
por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente

SAMSUNG ELECTRONICS IBERIA, S.A

902 10 11 30

www.samsung.com/es

REV 0.0

